



PC 1106 PC 1112

**POSTES CHEFFS DE
PUISSANCE 6 ET 12
DIRECTIONS**

**6 AND 12-WAY
HIGH POWER
MASTER STATIONS**

I - DESCRIPTION

Les **PC 1106** et **PC 1112** sont des interphones de puissance destinés à des applications industrielles (usines, bateaux, garages, entrepôts...).

Une large gamme de postes secondaires permet de répondre aux besoins de la majorité des secteurs d'activité.

Un microphone "paume de main", livré avec l'appareil, permet l'utilisation en milieu bruyant.

L'alimentation 12 à 48 V continu ou 230 V 50 Hz en option, rendent ces appareils très polyvalents.

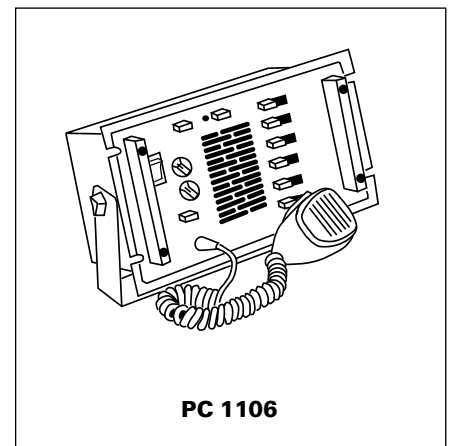
I - DESCRIPTION

The **PC 1106** and **PC 1112** are high power intercom units intended for industrial use (factories, boats, garages, warehouses...).

A complete range of substations is available to satisfy the requirements of most situations.

A fist microphone is supplied with the unit for use in noisy areas.

With either 12 - 48 DC as standard, or using an optional mains AC power supply, these units serve a wide variety of purposes.



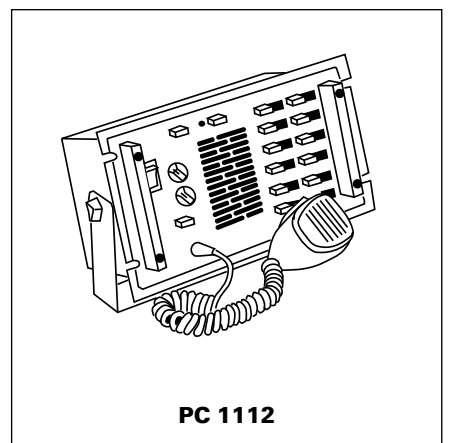
PC 1106

II - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- **Puissance de l'amplificateur**
 - 15 W sur secondaire 16 Ω
 - 5 W sur secondaire 50 Ω
 - 6 W en poste-chef
- **Impédance de ligne** 16 Ω (ou 50 Ω)
- **Impédance max. de ligne** 100 Ω
(limité par l'appel sonore et lumineux)
- **Alimentation** 12V à 48V continu
(sans commutation), + ou - à la masse.
- **Consommation**
 - au repos 100 m A
 - en utilisation 2,4 A avec un secondaire
3,2 A maximum
- **Dimensions** 322 x 172 x 170 mm
- **Poids (avec microphone)**
 - PC 1106** 3,7 kg
 - PC 1112** 3,9 kg
- **Particularité**
Les **PC 1106** et **PC 1112** peuvent être alimentés depuis le secteur 230 V avec une alimentation extérieure PZ 12, livrable séparément en option.

II - TECHNICAL SPECIFICATIONS

- **Output power**
 - 15 W call at 16 Ω
 - 5 W at 50 Ω
 - 6 W receive
- **Line impedance** 16 Ω (or 50 Ω)
- **Maximum line impedance** 100 Ω
- **Power supply** 12 - 48 V DC
(unswitched), positive or negative earth.
- **Consumption :**
 - stand-by 100 mA
 - in use 2,4 A with one substation
3,2 A maximum
- **Dimensions** 322 x 172 x 170 mm
- **Weight (incl. microphone)**
 - PC 1106 3.7 kg
 - PC 1112 3.9 kg
- **Feature**
Both the **PC 1106** and **PC 1112** can be mains (230 V) powered using separate optional power supply PZ 12.



PC 1112



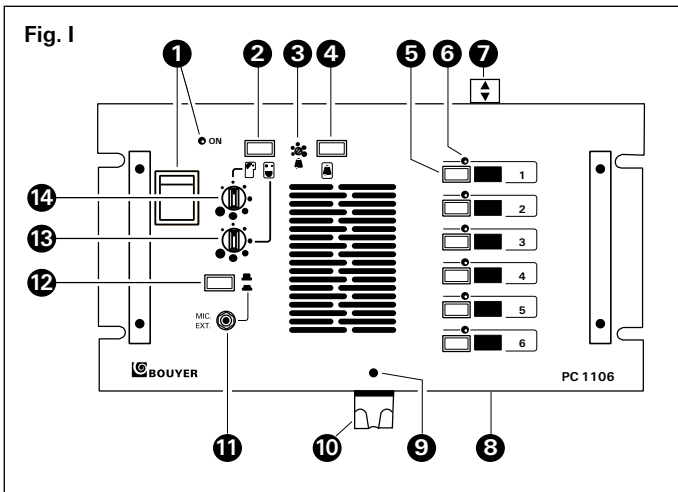
N° 132277

Face avant (Fig. I)

- 1 Interrupteur Marche/Arrêt et voyant lumineux
- 2 Touche "Parole / Ecoute"
- 3 Réglage de niveau de sonnerie(par tournevis)
- 4 Bouton d'appel par sonnerie
- 5 Touches de prise de ligne (6 ou 12)
- 6 Voyants d'appel (6 ou 12)
- 7 Etiquettes d'identification de lignes
- 8 Orifices pour dégagement des étiquettes
- 9 Vis de fixation du support microphone
- 10 Support de microphone amovible
- 11 Jack (6,35 mm) du microphone extérieur
- 12 Mise en service du microphone "paume de main"
- 13 Réglage de volume "Parole"
- 14 Réglage de volume "Ecoute"

Face arrière (Fig. II)

- 15 Connecteurs postes secondaires
- 16 Connecteur alimentation et microphone
- 17 Serre-câbles
- 18 Verrouillage des connecteurs
- 19 Bride de fixation

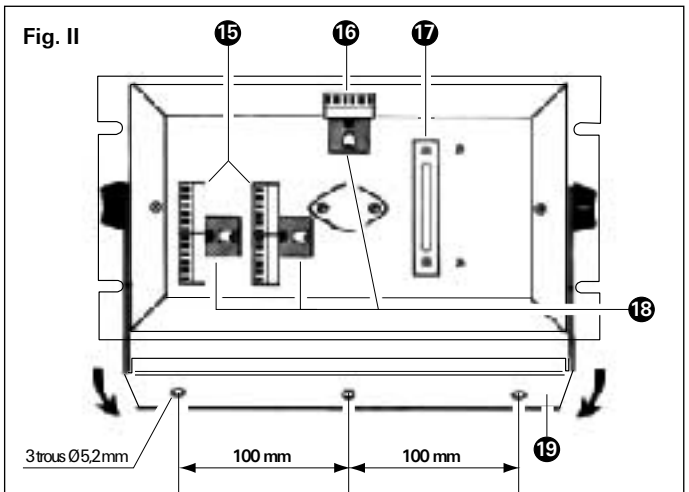


Front panel (Fig. I)

- 1 ON/OFF switch with indicator lamp
- 2 Talk/listen button
- 3 Tone volume control (by screwdriver)
- 4 Tone call button
- 5 Channel selectors (6 or 12)
- 6 Incoming call indicator lamps (6 or 12)
- 7 Channel identification labels
- 8 Label removal slots
- 9 Fixing screw for microphone support
- 10 Detachable microphone support
- 11 Jack socket (6,35 mm) for external microphone
- 12 Fist microphone switch
- 13 Speech volume control
- 14 Listen volume control

Rear panel (Fig. II)

- 15 Substation line connectors
- 16 Microphone and power supply connector
- 17 Cable grip
- 18 Connector retaining clips
- 19 Fixing bracket



IV - INSTALLATION

• MISE EN PLACE

Le coffret peut être soit encastré (Fig.III), soit fixé avec la fourche orientable (Fig. II).

Les **PC 1106** et **PC 1112** sont livrés avec un support de microphone 10 qui peut, au choix, être fixé sur une paroi ou sur l'appareil par la vis 9 (Fig.I).

• BRANCHEMENTS

Desserrer d'un demi-tour les vis sur les pièces de maintien 18 (Fig. II) et dégager les connecteurs.

Relier chaque poste secondaire à une des paires de plots du bornier, numérotées de L1 à L12 (Fig. II). Voir section des fils préconisés (Tableau Fig. V)

Si l'environnement est fortement parasité, utiliser un câble blindé, blindage relié à --- , bornier 16.

L'alimentation continue (12V à 48V) est raccordée aux bornes + et - indiquées sur la batterie (Fig. IV).

Le microphone peut être branché en face avant sur la prise jack 11 ou à l'arrière sur le bornier 16 (Fig. IV).

Replacer les connecteurs conformément au repérage des étiquettes puis les immobiliser avec les pièces de maintien 18.

Afin d'éviter l'arrachement des fils, les maintenir avec le serre-câble 17.

• FITTING

The unit may be either flush mounted or fixed by its tilting bracket (Fig. II and Fig. III).

The **PC 1106** and **PC 1112** are supplied with a microphone support 10 which can either be crewed to a board or fixed to the unit using screw 9 (Fig.I).

• CONNECTIONS

Loosen the connector retaining clip screws 18 (Fig. II) by half a turn and remove the connectors.

Connect each substation to one of the pairs of terminals numbered L1 to L12 (Fig. II). See recommended cable diameters (Fig.V).

In interference is likely use screened cable connecting the screen to --- on terminal strip 16.

The DC power supply (12 V to 48 V) is connected to the + and - terminals indicated on terminal strip 16.

The microphone can be connected either to the jack socket 11 on the front panel or on terminal strip 16 on the rear panel (Fig.IV).

Replace the connectors as indicated on the labels and then secure them using the connector retaining clip 18. In order to avoid tugging the cable, secure using cable grip 17.

• CHOIX DES POSTES SECONDAIRES

Suivant le niveau sonore requis, choisir les postes secondaires correspondants aux conditions d'utilisation (Voir Fig. VII).

Pour les lignes secondaires équipées d'un haut-parleur 16 Ω , utiliser un bouton poussoir d'appel et insérer dans la ligne 2 condensateurs électrolytiques, en position tête-bêche (Fig. VI).

Pour une conversation discrète avec le poste chef, utiliser un boîtier réponse PS 901. Dans ce cas, couper le strap à côté du bornier de raccordement du PS 901.

Dans les locaux très bruyants, le casque PZ 10 (option) permet la meilleure isolation contre le bruit. Le PZ 10 se branche au PS 901.

• SELECTION OF SUBSTATIONS

According to the ambient noise level or the area to be covered choose a suitable substation (see Fig. VII).

When using 16 Ω loudspeaker substations, use either a call button and insert on the line two electrolytic capacitors side by side (Fig VI).

To ensure discreet communication with the master station, use a reply unit PS 901. In this case, cut the strap beside the PS 901 connection strip.

In areas with excessive noise, optional headset PZ 10 provides better isolation from external noise. The PZ 10 is connected to the PS 901.

Longueur de la ligne Cable length	Postes secondaires 16 Ω Substations	Postes secondaires 50 Ω Substations
50 m	0,5 mm ²	0,2 mm ²
100 m	1 mm ²	0,5 mm ²
250 m	2,5 mm ²	1 mm ²
500 m	—	2,5 mm ²

Fig. V

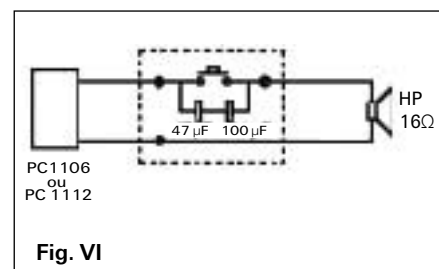


Fig. VI

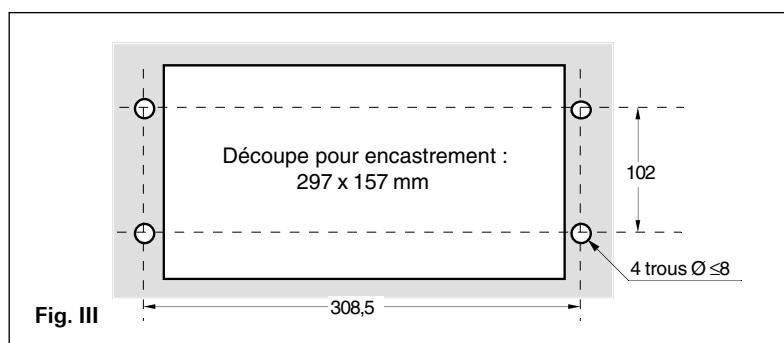


Fig. III

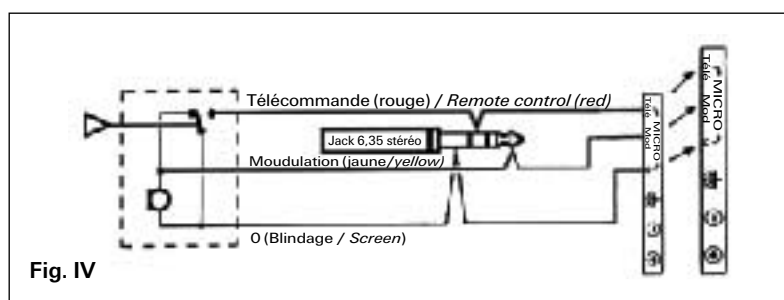


Fig. IV

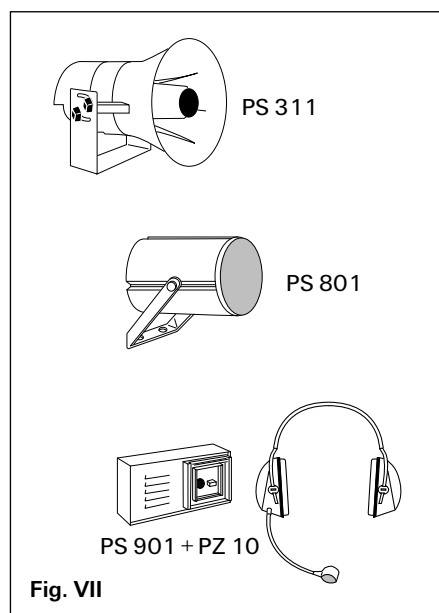


Fig. VII

V - UTILISATION

Mettre le poste chef sous tension ① (Fig. I).

• POUR APPELER UN POSTE SECONDAIRE

Enfoncer la touche de ligne ⑤, et parler en pressant la touche "Parole/Ecoute" ②, la relâcher pour écouter. Les niveaux de volume "Parole" et "Ecoute" sont réglables séparément à l'aide des boutons ⑬ et ⑭.

Il est possible de faire précéder une conversation vers les postes secondaires d'une tonalité d'appel obtenue en pressant la touche "Sonnerie" ④. Son niveau est réglable par tournevis, dans l'orifice ③. Pour appeler ou écouter plusieurs postes simultanément, enfoncer leurs touches en même temps.

Pour converser à l'aide du microphone : enfoncer sa touche de mise en service ⑫, puis effectuer l'alternat "Parole/Ecoute" grâce à son poussoir.

Au repos, accrocher le microphone à son support ⑩.

• POUR APPELER LE POSTE CHEF

Utiliser le poussoir d'appel du poste secondaire qui allumera le voyant correspondant et déclenchera la tonalité d'appel du poste-chef. Plusieurs appels peuvent être mémorisés simultanément au poste chef. Le fait de maintenir enfoncée la touche de conversation d'un poste PS 901, élimine l'utilisation du haut-parleur de puissance auquel il est associé.

Remarque : Le fait de placer le jack d'un micro-casque dans le boîtier PS 901 provoque automatiquement l'appel vers le poste chef.

V - USE

Power up the masterstation (Fig. I ①).

• TO CALL A SUBSTATION

Engage channel selector ⑤ and speak while pressing talk/listen button ②, and release to listen. The talk and listen volume levels are separately adjustable using buttons ⑬ and ⑭.

To precede a communication with a substation by a call tone, press tone button ④. The volume of the call tone is adjustable by using a screwdriver in opening ③. To call or listen to several substations simultaneously, engage the respective buttons.

To converse using the microphone, press button ⑫ and, using the switch on the microphone, press to talk,

When not in use store microphone on its support ⑩.

• TO CALL THE MASTER STATION

Use substation call button which will activate the corresponding call lamp on the master station and will activate sound the call tone. Several calls can be memorised simultaneously by the master station. If the speech button on the PS 901 unit remains depressed, the loudspeaker to which it is connected is muted.

Remark : The action of inserting the microphone headset jack plug into the socket on the PS 901 automatically calls the master station.